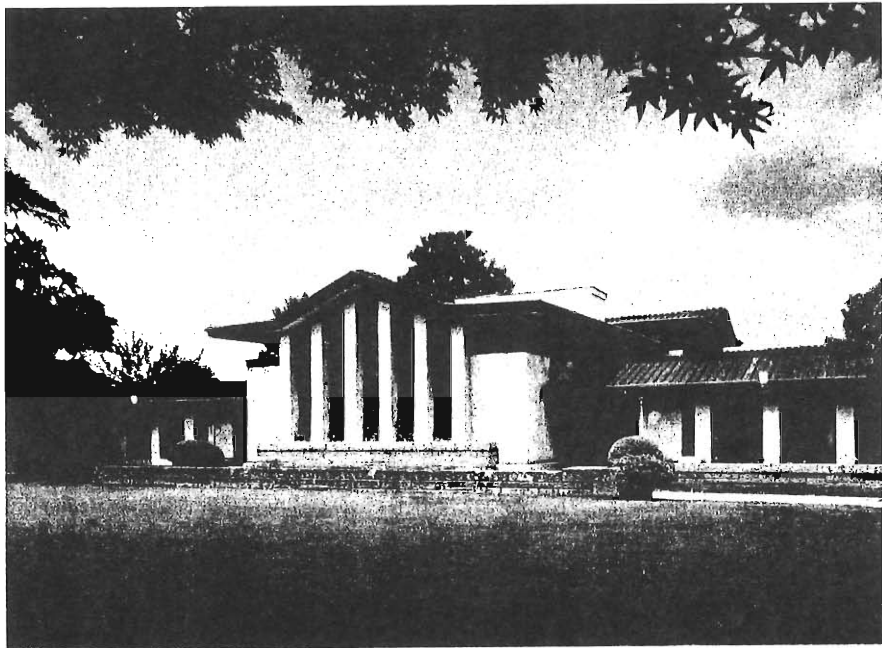




自由学園明日館外観

「草原住宅」を提唱し、実践したライト氏は、自由学園の設計時にもそれを設計の骨子としました。地をほう造形は、学習空間にとって特別の効果をもたらしたと考えられています。床下がない分、生徒は意外の景色に左右されず、落ち着いて学習に専念できるわけです。ただし、アメリカ中西部の草原地帯の乾いた気候とは異なり、日本の気候は高湿度です。そのため、床が地面と同じ高さにあることで、床下部分の通風性の悪さという事態が生じ、床板の腐食は学園が抱える大きな問題点となっています。

自由学園は、羽仁吉一・もと子夫妻によって設立された学校です。これまで、大正デモクラシー期に誕生した自由教育運動の象徴として、教育史の分野からも注目されてきました。羽仁夫妻は、開校に合わせてアメリカの著名な建築家フランク・ロイド・ライト氏に校舎の設計を依頼、ライト氏が基本設計を行い、弟子の遠藤新氏が実施設計を行いました。ライト氏は、帝国ホテルの建設のため大正4(1915)年に来日、大正11(1922)年に帰国するまで12件の建築物の設計を行い、6件が実際に建築されました。このうち現存するのは兵庫県芦屋市の旧山邑邸、東京の旧林愛作邸と明日館の3件のみとなっています。(旧帝国ホテルの一部は明治村に移築。なお明日館はすでに学校教育の場としての役割を終え、上芸研究所消費経済研究部、食事研究グループなど女子部卒業生の活動拠点となっています。

自由学園明日館は、地をほう造形を取り入れたツーバイフォー工法が用いられ、クリーム色の壁と柱を特徴とする外観から感じられる優美さと、窓枠に見られるような幾何学模様との対比を築きめるなど、日本の建築史上その文化財価値は高いものといえます。

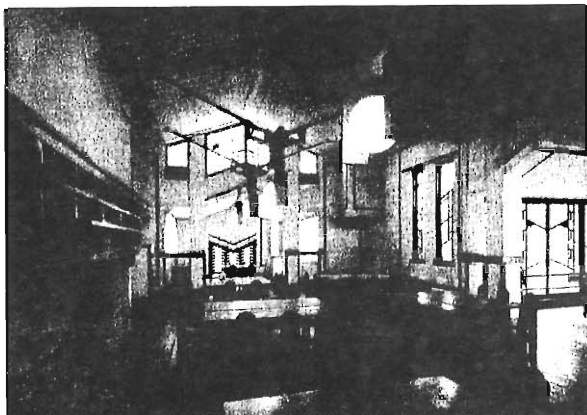
しかしながら、建築後76年を経た現在、老朽化が顕著となり、早い段階での保存修理工事が必要となってきました。自由学園では、「活用しながら保存」を基本姿勢として、「使い勝手の良い歴史的建造物」を目指して保存修理内容の方向性を模索・協議中です。

※自由学園明日館の見学日時は、原則として毎週火曜日、午前10時～正午と午後1時～4時です。見学を希望される方は、入口を入って右側の事務室で、職員の方の指示に従って見学してください。

区内の指定文化財(建造物)

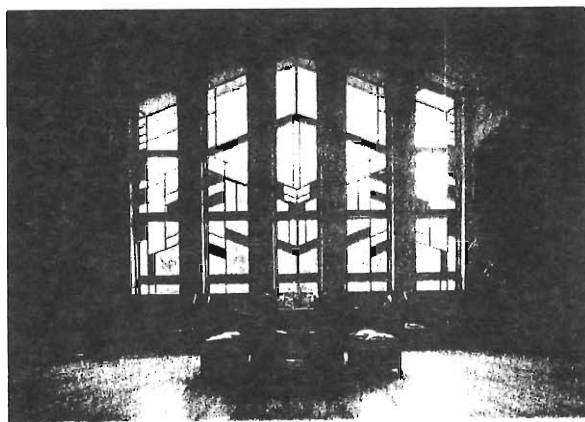
名称	所在地
都指定有形文化財 「法明寺境内田神堂」	雑司が谷 3-18-18
区指定有形文化財 「雑司が谷旧豊教館」	雑司が谷 1-25-5
区指定有形文化財 「鎌倉山金剛院(性善山門)」	長崎 1-9-2

区内には、建造物の指定文化財が明日館を含めて4件あります。秋風が吹くころ、区内の文化財巡りをしてみたい方が多いでしょうか？



明日館食堂

窓枠の幾何学模様が独特の雰囲気を出しています。食堂のいすは、遠藤新氏の設計によるものです。



明日館ホール

明日館中央棟の中心に位置するホールです。きれいに配置されているいすも、長年使用されてきたものです。

8月30日(土)・9月5日(金) 防災週間です



豊島区総合防災訓練 を実施します

防災対応型訓練

8月31日(日) 午前9時30分
から訓練会場・予定訓練内容:
左表のとおり訓練の開始と当
日午前9時から防災無線で訓
練のお知らせを放送します。
また、当日午前9時30分にサイ
レンを30秒間鳴らします。
ご理解とご協力をお願いします。
予知対応型訓練

9月1日(月) 午前8時30分
から訓練会場:各地域防災組織
資器材格納庫設置場所など
予定訓練内容:「わかまの地震
警戒訓練」◇詳細:防災課内線
237112

就業構造基本調査の準備 調査への協力をお願いします

本年10月1日に、第13回目の
就業構造基本調査が行われます
が、その前に準備調査を8月下
旬・9月中旬に実施します。

就業構造基本調査は、皆さん
の就業・不就業などの実態につ
いて調査し、全国および地域別
の就業構造に関する基礎資料を
得ることを目的として行われま
す。

調査結果は、皆さんの仕事や
暮らしにかかわる政策を立案し
推進するための資料として役立
てられます。
この調査の対象は、統計的な

会 場	予定訓練内容
中央会場 総合体育館 (東池袋4-41-30)	①防災対応型訓練 ②災害対策本部 訓練(区民センタ ー会議室)
第1会場 朝日中学校 (西池袋4-9-4)	
第2会場 大田小学校 (池袋3-30-8)	
第3会場 高松小学校 (高田2-12-7)	
第4会場 高松小学校 (高松2-57-22)	
第5会場 池袋中学校 (池袋本町4-5-24)	

③わかまの
区民防災訓練

災害ボランティア 募集

第一回「あなたができること
を、その時も」

震災等の大規模災害からの被害
を少なくするためには、自ら
できる準備が求められる。同時
に、実際の災害時の住民同士
の支え合い(ボランティア活動)
が肝心であることが、先の阪神
淡路大震災の例でも教示され
ました。

当講座で災害時にボランティア
活動をするために、平常時に
することは何かを共に考えてい
きます。

9月4日(木) 午後1時14分
勤労福祉会館大会議室◇対象:
関心のある方などなたでも。
様々な地域活動をしている方
ぜひご参加ください◇内容:講
座①豊島区の防災対策/防災
課長 市川 貴氏②現実の震災
体験③費用:無料

申込み:詳細:豊島ボランテ
ィアセンターへ☎39844・9
375

70歳以上の方へ

シルバーパスの更新手続きをお忘れなく

無料パス

該当する方には、往復はがき
の「ごあんない」を送付しまし
て、「シルバーパス」の交付をご希
望の方は、返信用はがきの「交
付申請書」に押印等したうえで
返送してください。申請書が到
着後、9月中旬から新しいシル
バーパスを郵送します。

有料パス

該当する方には、9月中旬ま
でに「ごあんない」を送付しま
す。シルバーパスの交付をご希
望の方は、特設窓口開設期間中
に印鑑と費用を持参のうえ、区
役所においでください。
有料パス受付特設窓口
9月16日(月)26日(金)の8日間
午前9時15分午後3時 区役所本
庁舎1階特設窓口◇費用:年額
2万円(別)

高齢者 健康診査 (無料)

9月1日(金)・10月31日(金)
対象:区内在住の65歳以上の
方(昭和8年3月31日以前に
生まれた方。該当者には8
月22日に受診券を郵送しま
すが、届いていない方や紛失
された場合は、係までご連絡
ください)◇健診内容:①受診
者全員が受ける検査②血圧測
定、尿検査、血液生化学検査
など③医師の判断により受ける検
査④血液一般検査、心電図検査
眼底検査、胸部エックス線撮影
糖代謝検査など◇受診方法:受
診券を添付し、受診方法:受

平成10年度から 特別区民税・都民税の 報奨金が廃止されます

事業所得者など、普通徴収の
方法によって特別区民税・都民
税を納めている方は、これまで
第1期分の納期限までに1年分
をまとめて納めると、報奨金と
して第4期分の10%に相当する
額(2万5千円を限度)を年税
額から差し引いて納めることが
できました。
報奨金制度は、戦後の社会経
済状況が不安定な昭和25年に税
制度の普及等を目的に創設され

今日まで続いてきました。
現在では、当初の趣旨が達成
されたこと、また特別徴収(給
与所得者)の納税者は適用さ
れないため公平さにも欠けてい
るなどの指摘もあり、6月の区
議会定例会で区税条例の一部が
改正され、平成10年度の特別区
民税・都民税から廃止すること
になりました。ご理解願います。
◇詳細:収納管理係内線234
1

お知らせ

豊島区役所
☎3981-1111

保険・年金

考えようみんなの医療費
国民健康保険の医療費のお
知らせをお送りします

健康は何ものにもかえがたい
貴重な財産ですが、普段はな
かなか気がつかないものです。
そこで、健康の大切さを考え
るきっかけになるよう、また、
国民健康保険制度をご理解いた
だくため、国民健康保険加入者
の「医療費の額」を世帯主あて
に送付します。

通知書には、今回から柔道整
復師(接骨師)の施術を受けた
ときの医療費も含まれます。医科
歯科、薬局については5月診療
分、柔道整復については、6月
に柔道整復師から請求のあった
分です。
通知書は、8月下旬に送付す
る予定です。この通知書は、受
け取るだけで手続の必要はあり
ません。なお、老人保健法対象
者および3千円以下の医療費は
含まれません。

◇詳細:資格課内線265
113

二三三歯科健康診査(無料)

9月1日(月)・11月29日(木)◇対
象:区内在住の65歳の方(昭和
7年4月1日・昭和8年3月31
日まで生まれた方)※該当者
には受診券を郵送してあります
◇受診方法:区内の指定医療機

関へ電話予約のうえ、当日、
受診券と念のため保険証をご
持参ください(治療は、この
健診には含まれません)
◇詳細:保健事業係内線25
3112

「国民健康保険料に関する申告
書」を提出されている方へ
今年3月に所得税、住民税の
申告をしていない方、または申
告をしようとしていない方につ
いて、5月に「国民健康保険料に
関する申告書」をお送りしました
が、この「申告書」をまだ提出し
ていない方は、至急提出してく
ださい。
なお、「申告書」がお手元にな
い方は、係までご連絡くださ
い。
国民健康保険の加入者全員の
平成8年中の「総所得金額」等
の合計が、左表の「または②」
に該当する世帯は、保険料の均
割額が軽減されます。
◇詳細:資格課内線265
113

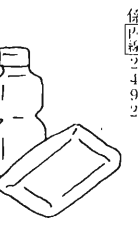
今年3月に所得税、住民税の
申告をしていない方、または申
告をしようとしていない方につ
いて、5月に「国民健康保険料に
関する申告書」をお送りしました
が、この「申告書」をまだ提出し
ていない方は、至急提出してく
ださい。
なお、「申告書」がお手元にな
い方は、係までご連絡くださ
い。
国民健康保険の加入者全員の
平成8年中の「総所得金額」等
の合計が、左表の「または②」
に該当する世帯は、保険料の均
割額が軽減されます。
◇詳細:資格課内線265
113

今年3月に所得税、住民税の
申告をしていない方、または申
告をしようとしていない方につ
いて、5月に「国民健康保険料に
関する申告書」をお送りしました
が、この「申告書」をまだ提出し
ていない方は、至急提出してく
ださい。
なお、「申告書」がお手元にな
い方は、係までご連絡くださ
い。
国民健康保険の加入者全員の
平成8年中の「総所得金額」等
の合計が、左表の「または②」
に該当する世帯は、保険料の均
割額が軽減されます。
◇詳細:資格課内線265
113

対象世帯	軽減率
①33万円以下 の世帯	7割
②33万円以上(加入者数(世帯主 を除く)×24万円)以下の世帯	5割

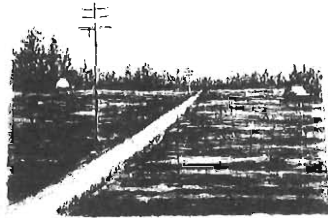
千早図書館を休館します
9月4日(木)・11日(月)まで特別
整理のための休館します。
◇詳細:中央図書館☎3983
7861

千早図書館を休館します
9月4日(木)・11日(月)まで特別
整理のための休館します。
◇詳細:中央図書館☎3983
7861



千早図書館を休館します
9月4日(木)・11日(月)まで特別
整理のための休館します。
◇詳細:中央図書館☎3983
7861

MXテレビ(UHF局)で 豊島区を放送...9月2日(火) 「農村の面影が残る街」



本橋 司馬「要町三丁目付近(西原)」

ビジネス・ネット97 受発注企業情報交換会の開催

豊島区、板橋区、北区、練馬区の共催で、今年も「受・発注企業情報交換会」を開催します。製造業を中心とした企業の皆さんの情報交換・新規取引先の開拓・新たなビジネスチャンスをつかむための場として区内外を問わず、多数の企業の参加をお待ちしています。

10月24日(金) 午後5時30分～

8時30分 板橋区立東板橋体育館3階(内容：立食パーティ(軽食付)、製品・カタログ展示、参加企業の紹介をまとめた冊子を配布)費用：1人3千円(定員：120名(定員になり次第締め切り)申込み：詳細：9月19日までに電話で中小企業対策室へ(申込書を送付) ☎5992・7013

都民の日記念バッジ販売中 (10月9日まで)



バッジを着ている方は、次の施設に入場無料、割引などの特典があります。

- サンシャイン60展望台 ●多摩テック ●後援園あそび場 ●東京サマーランド ●東京サミブレックス ●サンリオピューロランド ●船の科学館(高校生まで) ●東京タワー大展望台(中学生まで) ●よみうりランド

カツ/バツジ
としまえん(小学生まで) ●世界貿易センタービル展望台 ●東京都美術館「現代水墨画展」 ●東京水辺ライン(要予約) ●都営交通1日乗車券(抽選) ●フー野球招待(抽選)

※詳細については、バッジ添付のチラシをご覧ください。

●詳細：都民の日記念行事実行委員会 ☎343・3550、または広報課内線2132

単品：300円
5色セット：800円
5色セット：200円
区役所1階受付または3階広報課窓口で販売中

ファミリー世帯住み替え家賃 助成のご案内

●申込資格：①区内の賃貸住宅に、継続して1年以上居住しているファミリー世帯(区内に居住する親と同居する方でも区内の賃貸住宅に転居する場合に申込みできます) ②現在お住まいの賃貸住宅の住戸専用面積が、下表に定める居住水準を満たす方 ③転居後の住宅が、下表に定める居住水準以上の住宅(方)前年の月額所得が60万円以下の方 ④家賃・住民税を滞納していない方 ⑤家賃助成額と転居前の家賃と転居後の家賃との差額を所得に応じて最高5万円を限度に助成します。助成額は、毎年度助成額の10分の1ずつ減額していきます。⑥家賃助成期間：10年間を限度。ただし、最年少の児童が18歳に達した場合はその年まで。⑦申込方法：郵送で9月11日以前に、10月11日の消印があるものを郵送する。

居住水準

世帯人数	2人	3人	4人	5人	6人以上
住戸専用面積	29㎡	39㎡	50㎡	56㎡	66㎡

※住戸専用面積…玄関・寝室・台所等の合計面積です。(共用部分およびバルコニーは除きます)

住み替え家賃助成制度のご案内

民間の賃貸住宅(アパートや借家)に住んでいる高齢者、障害者、ひとり親家庭の方で立ち退き要求を受けるなど住宅に困りの方に、区が借りている民間アパートを転居する制度もあります。詳しくはご相談ください。

●詳細：居住支援課内線285

保健所カレンダー

9月

●受付時間は下記の()の時間です

事業名	池袋保健所 ☎3987-4171	長崎保健所 ☎3957-1191
乳児健康診査(4か月児)	2・16日(火) (1:00~2:00)	2・16日(火) (1:30~2:30)
ツベルクリ反応検査 (4歳未満の方)	4・18日(木) (1:00~2:00)	4・18日(木) (1:30~2:30)
結核予防接種(BCG) (4歳未満の方)	5・12日(金) (9:00~10:00)	18日(日) (9:00~10:00)
1歳6か月児健康診査	9・30日(火) (1:00~2:00)	11日(木) (1:00~2:00)
3歳児健康診査	4・11・18・25日(木) (9:00~10:30)	2・9・16・30日(火) (9:00~10:30)
歯科衛生相談 (4歳未満の方)	個人17日(水)予約制 中小企業健診は予約制	1・8・22・29日(月) (9:00~10:30) 予約制
一般健康相談 (健康診断日)	個人 要予約(9:00~10:30) 中小企業 要予約(9:00~10:30)	健診の要予約(9:00~10:30)
生活習慣(成人)病相談	17日(木) (1:00~2:30)	5日(金) (1:30~2:30)
成人歯科相談	24日(木) (1:30~2:30)	12日(木) (1:30~2:30)
こころの相談	12日(木) (1:00~2:30)	12日(木) (1:30~2:30)
機能訓練	1日(月) (1:00~)	19日(金) (1:00~3:30)
田舎学級	5・12・19・26日(金) (1:00~3:30)	3・10・17・24日(木) (1:30~4:00)
健康体操教室	8・22日(月) (10:00~11:30)	1・8・29日(月) (10:00~11:30)
若者相談	11・25日(木) (事前に相談ください)	9日(火) (1:30~3:30) 予約制
高齢者こころの相談	4日(木) (10:00~11:30) 予約制	9日(火) (10:00~11:30) 予約制
胃がん検診	10・24日(水) (1:00~2:30) 予約制	17日(木) (1:30~2:30) 予約制
住民健診	10・24日(水) (1:00~2:30) 予約制	17日(木) (1:30~2:30) 予約制
子育て相談	10・24日(水) (1:00~2:30) 予約制	17日(木) (1:30~2:30) 予約制
エイズ電話相談	9:00~正午・1:00~5:00	

母子健康相談 9月の日程

2日(火)	池袋第一児童館	
9日(火)	南大塚児童館	午前9:30~10:30
10日(水)	池袋本町児童館	
11日(木)	西池袋児童館	午後1:30~2:30
16日(火)	池袋保衛所	
19日(金)	高田児童館	午前9:30~10:30
22日(月)	池袋第一児童館	
29日(月)	第十出張所	午後1:30~2:30
4日(木)	南長崎第二児童館	午前9:30~10:30
5日(金)	要町第一児童館	
8日(月)	南長崎第二こども館	午後1:30~2:30
11日(木)	高松児童館	午前9:30~10:30
17日(水)	要町第二児童館	午後1:30~2:30
29日(月)	長崎保衛所	

日程	内容	会場	講師等
9月4日(日)	リーダーシップ講座 ～時代を拓くリーダーとは～	区民センター	東京都フリーゼーション協会講師 鈴木敏弘氏
11日(日)	セルフ・カンファレンス ～フリーゼーションセラピー～	婦司が台社会教育会館	東京都フリーゼーション協会講師 田中民子氏
18日(日)	スポーツ理論 ～ニュースポーツでトライ～	区民センター	東京都フリーゼーション協会講師 丸山 正氏
20日(月)～21日(火)	清里(宿泊学習) ～実習～	東 北アール・スター・スクール	キープフォレスト・スクール レンジャー
25日(金)	身近な自然に親しもう1 ～レク、クラフト～		日本アロマテラピー協会会員 並木由里子氏
10月2日(日)	グループワーク1 ～グループワーク講座～	区民センター	東京都フリーゼーション協会講師 丸山 正氏
9日(日)	ナイトワーク ～としまの夜を歩こう～		東京都フリーゼーション協会講師 杉村 誠氏
12日(日)	身近な自然に親しもう2 ～フィールド・ワーク～	野辺社会教育会館	ナチュラリスト 藤本和典氏
16日(木)	伝承遊び ～あそびの今、昔～		東京都フリーゼーション協会講師 和田俊美氏
23日(木)	グループワーク2 ～伝承遊び～	区民センター	東京都フリーゼーション協会講師 丸山 正氏
30日(木)	21世紀を拓くリーダー をめざして～		東京都フリーゼーション協会講師 田中民子氏

出張講座

「あなたを狙う悪質商法」
秋の消費生活がスタートします。高齢で複雑、多様化する悪質商法の被害を未然に防止するための講座です。

●日時等：左表のとおり(対象：区内在住、在勤の方)内容：高齢者がだまされやすい手口と悪質商法の被害を未然に防止するための講座です。

●日時等：左表のとおり(対象：区内在住、在勤の方)内容：高齢者がだまされやすい手口と悪質商法の被害を未然に防止するための講座です。

会場・日時	内容
駒込ことぶきの家 9月11日(火) 午後1時30分～2時	
高田ことぶきの家 16日(木) 午後1時45分～2時30分	
上池袋ことぶきの家 17日(金) 午後1時30分～2時30分	
池袋ことぶきの家 10月1日(火) 午前11時15分	
長崎ことぶきの家 16日(木) 午後1時30分～2時30分	
南大塚ことぶきの家 11月11日(火) 午後1時30分～2時30分	
池袋本町ことぶきの家 18日(木) 午後2時～2時30分	



カラオケ教室

9月1日・10月13日までの毎週月曜日(9月15日を除く)午後2時13分30分 池袋ことぶきの家(内容：歌謡曲を中心としたカラオケ)

●講師：ビクター歌謡音楽研究会講師 国藤和男氏(費用：無料) ●定員：20名(先着順) ●申込み：8月26日から本人が直接当館窓口へ(電話不可) ●詳細：当館 ☎3982・9658

民謡教室

9月4・11・18日(内) 午後2時13分30分 駒込ことぶきの家(講師：岡村千島氏(定員：50名(先着順) ●申込み：詳細：8月26日・28日に本人が直接当館窓口へ ☎3917・9873

米菴教室

9月2日(火) 午後1時30分・3時 南長崎第二こども館(内容：講演と試食) ●講師：長崎保健所栄養士 保健婦 費用：無料 ●申込み：当館会場へ ●詳細：当館 ☎3950・8676 ※60歳未満の方にもどうぞ

豊かでうるおいのある 福祉社会に向けて

高齢者保健福祉計画の進捗状況 をお知らせします



中央保健福祉センター

区では、21世紀の超高齢社会の到来に向け、高齢者の福祉・保健・住環境・生きがいにおける各分野の施策を総合的に推進することを目的に、平成3年1月に「豊島区高齢社会対策総合計画」を策定しました。

さらに、平成6年3月には、保健・福祉に関する主要な25事業について、平成12年度までの具体的な目標を定めた「高齢者保健福祉計画」を策定し、高齢者福祉の推進を図っています。

この「高齢者保健福祉計画」の概要と主な計画事業の進捗状況についてお知らせします。

◆詳細：福祉計画課計画推進主管内線2613

計画の概要

高齢者保健福祉計画は、平成2年6月の老人福祉法および老人保健法の一部改正に伴い、平成5年4月からすべての区市町村および都府県に策定が義務づけられた計画です。

計画の目的

この計画は「豊島区高齢社会対策総合計画」の基本目標と基本方針を踏まえ、主要な保健・福祉サービスの具体的な目標を

を定め、その着実な推進を目的としています。

計画の性格

この計画は高齢者の保健・福祉施策の指針となる事業目標の明確化を図ったものであり、総合計画の補完計画として位置づけられ、老人福祉法と老人保健法に定める老人保健福祉計画の性格を持っています。

計画の期間

平成5より12年度までの8年間

分野別計画

将来の人口推計

平成9年1月1日現在、65歳以上の人口は、3万9千人、外国人登録者を含むと、全住民の16.1%です。平成12年には65歳以上の人口は1万2千人となり、全住民の17.5%を占め、区民57人に1人が高齢者という状況になります。また、日常生活で援助を必要とする高齢者は、平成12年には現在より5%増加して5千132人になると予測しています。(下表2参照)

計画事業の進捗状況

高齢者保健福祉計画における主要な事業の目標値と平成8年度の事業実績は下表3のとおりです。

表2 要介護高齢者の人口推計

	平成9年(人)	平成12年(人)
65歳以上人口	39,781	42,000
要介護高齢者	4,861	5,132
ねだきり	1,790	1,890
認知性	326	344
虚弱	2,745	2,898

※平成9年の65歳以上の人口以外は、推計値。
※認知性高齢者数は、在宅介護を必要とする方(ねだきりの方を除く)の推計値。

表3 進捗状況

計画事業	目標値(平成12年度)	平成8年度達成状況
ホームヘルプサービス	延べ 593,400時間	延べ 335,686時間
一般	延べ 64,500人	延べ 28,985人
認知性	延べ 18,800人	延べ 5,624人
入浴サービス	延べ 16,900回	延べ 8,365回
巡回	延べ 14,600回	延べ 4,977回
施設	延べ 59,700食	延べ 37,140食
配食サービス	延べ 48床	延べ 38床
ショートステイ	延べ 17,500日	延べ 5,323日
利用日数	延べ 618床	延べ 510床
特別養護老人ホーム	延べ 15カ所	延べ 9カ所
在宅サービスセンター	延べ 37,700人	延べ 30,749人
基本健康診査	延べ 26,000人	延べ 14,544人
機能回復訓練	延べ 10,400回	延べ 1,797回
ねだきり	延べ 1,100回	延べ 589回
認知性	延べ 30,400回	延べ 17,687回
訪問指導		
高齢者訪問看護		

表1 分野別事業計画

分野	課題	計画事業名
福祉	在宅福祉の推進	・ホームヘルプサービス ・デイホーム ・入浴サービス ・配食サービス ・ショートステイ・ミドルステイ
	施設福祉の拡充	・特別養護老人ホーム ・高齢者在宅サービスセンター ・在宅介護支援センター ・高齢者福祉センター・ことぶきの家
保健	健康の保持・増進	・健康教育 ・健康相談 ・基本健康診査 ・各種がん検診 ・健康増進センター ・健康診査センター
	地域保健医療の充実	・機能回復訓練 ・訪問指導 ・訪問診療指導 ・訪問看護指導 ・高齢者訪問看護 ・高齢者保健施設 ・口腔保健センター
住宅	住宅の確保	・高齢者住宅 ・ケアハウス ・アパート提供事業
合計		25事業

計画の推進

西果嶋特別養護老人ホーム等、上池袋高齢者在宅サービスセンターの工事に着手するとともに、本年4月には、板橋区にある民間法人設立の特別養護老人ホーム「ケアポート板橋」に20床を確保しました。

また同月、在宅サービスセンター「いけよんの郷」(池袋の25の10)が開所しました。

一方、本年4月に第2次組織改正が行われ、東部保健福祉センター・西部保健福祉センター・中央保健福祉センターと合わせて在宅サービスの総合計画の推進や高齢者保健福祉の推進を図っています。

この「地域福祉推進区民会議」は平成3年度に「高齢社会対策推進区民会議」として設置され、総合計画の推進や高齢者保健福祉の推進を図っています。

区では、区民の方の参加により計画を推進するために、「地域福祉推進区民会議」を設置しています。

この「地域福祉推進区民会議」は平成3年度に「高齢社会対策推進区民会議」として設置され、総合計画の推進や高齢者保健福祉の推進を図っています。

また同月、在宅サービスセンター「いけよんの郷」(池袋の25の10)が開所しました。

一方、本年4月に第2次組織改正が行われ、東部保健福祉センター・西部保健福祉センター・中央保健福祉センターと合わせて在宅サービスの総合計画の推進や高齢者保健福祉の推進を図っています。

この「地域福祉推進区民会議」は平成3年度に「高齢社会対策推進区民会議」として設置され、総合計画の推進や高齢者保健福祉の推進を図っています。

第4期

地域福祉推進区民会議が発足しました

高齢者や障害者等すべての方が住み慣れた地域のなかで、安心していきいきと暮らせる福祉社会を実現するには、公的福祉サービスの充実とあわせて、区民や民間諸団体等が相互に連携し、協力していくシステムづくりが大きな課題となっています。

今回の区民会議の審議テーマは、「地域福祉活動の推進と行政に求められる支援について」

第4期地域福祉推進区民会議の審議テーマ

求められる支援について

第4期地域福祉推進区民会議が発足しました

高齢者や障害者等すべての方が住み慣れた地域のなかで、安心していきいきと暮らせる福祉社会を実現するには、公的福祉サービスの充実とあわせて、区民や民間諸団体等が相互に連携し、協力していくシステムづくりが大きな課題となっています。

今回の区民会議の審議テーマは、「地域福祉活動の推進と行政に求められる支援について」

第4期地域福祉推進区民会議の審議テーマ

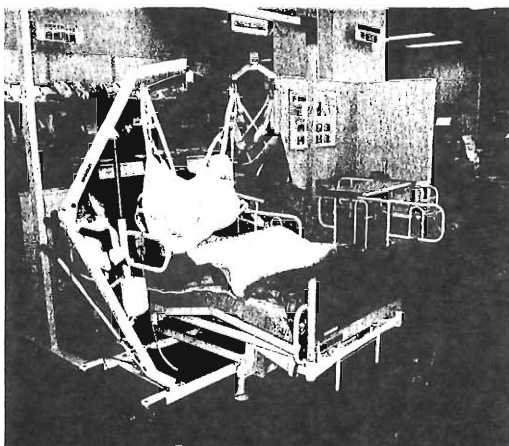
求められる支援について

第4期地域福祉推進区民会議が発足しました

第4期地域福祉推進区民会議委員

区分	氏名(敬称略)
会長	木下 康仁
委員	古谷野 亘
〃	高津 祥子
〃	眞野 朝正
〃	石井 宏
〃	上野 容子
〃	紫崎美代子
〃	森本 和夫
〃	中谷 一郎
〃	高橋 昭平
〃	伊地知和代
〃	橋本みさ子
〃	金沢 俊之
〃	鈴木喜美子
〃	田辺 貞子

●任期：平成9年7月22日～平成11年3月31日



中央保健福祉センター内の展示介護機器



東京国際
フェスティバル'97
Tokyo
International
Festival
of Performing Arts '97

東京国際舞台芸術フェスティバル'97

9月20日(土)～10月31日(金)

主 催 東京国際舞台芸術フェスティバル
実行委員会
共 催 財東京都歴史文化財団、
財都民劇場
後 援 豊島区ほか

池袋駅西口の「東京芸術劇場」誕生を契機に、文化や芸術を通して豊島区と世界をつなぐ目的で、'88年から'92年まで隔年で開催された「東京国際演劇祭」。それをさらに発展させたのが、幅広い舞台芸術を紹介する「東京国際舞台芸術フェスティバル」です。ご好評をいただいた'95年に続き、今回が2回目の開催となります。世界とのネットワークを生かし、あらゆる才能が集まるこのフェスティバルは、未来の舞台芸術の発展を目指し東京の秋を彩ります。なお、公演作品の内容等については、東京国際舞台芸術フェスティバル実行委員会事務局へ ☎3423-7574 ◆詳細…文化国際担当課 内線2171

団体名・作品名	期 間	会 場	費 用
遊●機械/全自動シアター「こわれた玩具」	9月4日(木)～21日(日)	世田谷パブリックシアター	S席5,000円、A席4,500円、B席3,800円
第三エロチカ「オイティプス、WHY?」	9月17日(水)～21日(日)	シアタートラム	前売り3,800円、当日4,000円
浙江小百花越劇団「寒情～始皇帝暗殺秘話～」	9月18日(木)～21日(日)	東京芸術劇場中ホール	S席8,000円、A席6,500円
ミュージック・ヴィア・シアター「THE CAVE(ザ・ケイヴ)」		シアター・コクーン	S席7,000円、A席5,500円
演劇集団 円 イフセン? 作品公演 「ゆうれい」「ヨーン・ガブリエル・ボルクマン」	9月18日(木)～27日(土)	紀伊國屋サザンシアター	5,500円、学生3,500円、2作品通し券8,500円
「DANCE SELECTION '97」	9月19日(金)～25日(木)	東京芸術劇場小ホール1	前売り3,000円、当日3,500円、通し券10,000円
能楽 神遊「船弁慶」	9月25日(木)～28日(日)	シアタートラム	5,000円
金正鉉演出「リア王」	9月26日(金)～28日(日)	パナソニック・グローブ座	A席4,000円、B席3,000円
竹屋啓子コンテンポラリー・ダンス・カンパニー 「ダンス東風「風の足跡 息の石」」		世田谷パブリックシアター	指定席4,000円、自由席2,000円
カンパニー・マギー・マラン「WATERZOOJ」「MAYBJ」	9月30日(火)～10月5日(日)		A席5,000円、B席2,500円
ダムタイプ パフォーマンス「OR」	10月1日(水)～5日(日)	パークタワーホール	4,500円
「しあわせな日々」(演出/ピーター・ブルック)	10月1日(水)～12日(日)	シアタートラム	A席6,500円、ハッピーシート4,500円
「双頭の鷲」(作/ジャン・コクトー、演出/出演/美輪明宏)	10月3日(金)～26日(日)	バルコ劇場	前売り7,350円、当日7,500円
ダムタイプ コンサート「OR」	10月8日(水)・9日(木)	スパイラルホール	4,000円
「マクベス」(演出/アレキサンドル・ダリエ)	10月8日(水)～25日(土)	紀伊國屋ホール	6,300円
花組芝居「悪女フレオトラ」	10月10日(金)～19日(日)	世田谷パブリックシアター	S席5,250円、A席3,150円
A.G.S (エイジーエス)「亀、もしくは…」	10月14日(火)～19日(日)	東京芸術劇場小ホール2	前売り2,500円、当日3,000円
「郵便配達夫の恋」	10月15日(水)～26日(日)	シアタートラム	6,980円
「ライオンのあとで」	10月17日(金)～11月16日(日)	銀座セゾン劇場	S席8,200円、S席食事付17,200円、A席6,100円、 BOX席(2名)20,400円(飲物・プログラム付)、 ジーンズシート2,000円(当日のみ学生証提示)
劇団解体社「零(ZERO) カテゴリー」	10月20日(月)～26日(日)	東京芸術劇場小ホール1	前売り3,000円、当日3,300円
一人芝居「弥々」(日本版・リトアニア版二本立て公演)	10月22日(水)～26日(日)	東京芸術劇場小ホール2	5,500円
《エドヴァルド・ムンクの生涯と芸術》 「ムンク生命の躍り」		世田谷パブリックシアター	S席5,000円、A席4,000円、B席3,000円
「王女イヴォナ」(原作/ヴィクトル・ゴンプロヴィッチ)	10月24日(金)～11月3日(祝)	シアターX	前売り3,500円、当日4,000円
ジェイコブズ・ピロウ97 PAN Dancers 「ザ・ボー・プロジェクト～粘膜の嵐」	10月30日(木)～11月1日(土)	かめありリリオホール	4,000円
AT-NET21 黒テント・PETA 「喜劇・ロミオとジュリエット」	10月30日(木)～11月9日(日)	下北沢「劇」小劇場	3,500円



▲一人芝居「弥々」▶



A.G.S「亀、もしくは…」▶

▲浙江小百花越劇団
主演の茅威濤▲劇団解体社
「S・M・3 F」('97
年ヨーロッパツアー
より)▼「DANCE SE
LECTION'97」
宇野 萬作品「滴 (S
HIZUKU)」より

ハードルを越える勇氣は あなたから

9月は 障害者雇用 促進月間です



いきいきフエスティバル2007イベント開催

9月14日(日) 午前10時～午後4時
サンシャインシティ文化会館4階展示ホールB
内容：①中高年齢者サークルの活動紹介と会員登録コーナー②生きがいと支援する企業、団体の展示・即売コーナー③12の総合相談コーナー④ステージ⑤表彰式典、ふおてサービス報告会、ものまねショー/前田 晴氏、コンサート/コーラスとハーモ

ニク演奏、公開インタビュー/作家 佐藤愛子氏と話をしよう「私たちは幸福か?」⑥お楽しみ抽選会⑦費用：無料(どなたでも参加できます)⑧主催：東京いきいきふ推進センター⑨共催：豊島区、社会福祉協議会⑩詳細：当推進センター ☎3235・1167、高齢者福祉係 内線2632

障害者雇用促進月間は障害者自身の職業的自立を促すとともに事業主の方々には、深いご理解とご協力をいただき、障害者の雇用の促進を図ることを目的としています。

企業における障害者の実雇用率は、法定雇用率1%に対してハローワーク池袋管内の雇用率は1.28%と依然として厳しい状況にあります。

こうした状況に対処するために、「障害者対策に関する新長期計画」「障害者フロンティアマライゼーション」が年戦略「1」および「障害者雇用対策基本方針」に基づき、重度障害者に最大の重点を置き、障害者が可能な限り一般雇用に就くことができるよう、障害の種類と程度

度に応じたきめ細かな対策を総合的に講じてきました。

特に、本年は知的発達障害者を含む障害者雇用率の設定等を内容とする「障害者の雇用の促進等に関する法律」の一部改正が行われ、障害者雇用対策の一層の充実が図られたところで、さらに障害者の雇用の促進と職業の安定を図るためには、障害者自身の職業的自立への努力とともに、関係者、特に事業主の理解と協力が不可欠となります。

事業主の方々には、改めて職場の見直し等障害者のための職の拡大を図っていただき、障害者の雇用について協力をお願いします。

事業主の方への
援助制度

ハローワークの紹介で障害者を雇用し、一定の要件を満たしている場合、事業主の方には各種の助成制度があります。

①特定求職者雇用開発助成金
雇用保険の適用事業主が、65歳未満の身体障害者、知的障害者または精神障害回復者等を雇用した場合、中小企業では支払い賃金の3分の1が1年間、重度身体障害者、45歳以上の身体障害者、重度の知的障害者を雇用した場合、中小企業では支払い賃金の2分の1が1年6か月間助成されます。

②その他の助成制度等
障害者を雇用するために、事業主が職場環境を整備したり、適切な雇用管理を実施するための費用を助成する制度があります。

その他、障害者を雇用するための設備改善や通勤用の駐車場の賃借料の助成等がありますのでハローワークにご相談ください。

雇用促進月間の
主な行事

●集団就職相談会
9月9日(火) 午後0時30分～4時
新宿コスミックスポーツセンター(新宿区大久保3の1の2)

●東京都障害者雇用促進大会(優良事業所、優良障害者表彰式)
9月11日(木) 午前10時30分～午後3時30分
都庁第一本庁舎5階大会議場

●雇用促進パネル展
9月22日(土)～30日(日) 午前9時～午後5時
区役所1階障害者福祉課前

●詳細：障害者福祉係内線2625

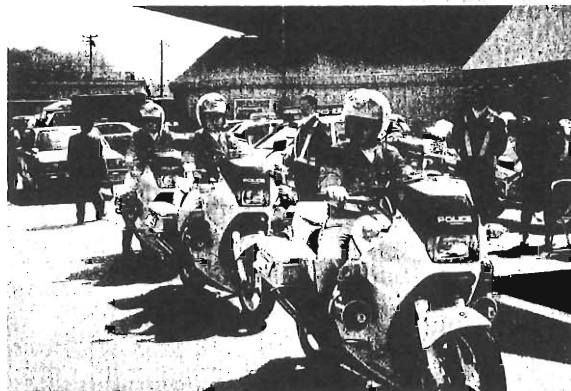
用した場合、中小企業では支払い賃金の2分の1が1年6か月間助成されます。

②その他の助成制度等
障害者を雇用するために、事業主が職場環境を整備したり、適切な雇用管理を実施するための費用を助成する制度があります。

その他、障害者を雇用するための設備改善や通勤用の駐車場の賃借料の助成等がありますのでハローワークにご相談ください。

交通安全運転者講習会日程			
日程	時間	会場	担当署
9月3日(水)	午後	大塚台小学校	巣鴨警察署
5日(金)		駒込小学校	
8日(月)		大塚中学校	
9日(火)	7時	巣鴨小学校	目白警察署
12日(金)	8時	目白小学校	
16日(火)	午後	池袋警察署	池袋警察署
17日(水)		千早社会教育会館	目白警察署
18日(木)		上池袋こぶきの家	池袋警察署
19日(金)	8時	区民センター	

※安全カードをお持ちの方は、ご持参ください。



ありがとうございます 笑顔で かわす 良いマナー

秋の交通安全運動 9月21～30日

平成8年中の全国の交通事故死亡者数は、9年ぶりに1万人を下回り、都内の交通事故死亡者数も30人、大幅に減少することができました。

今後さらに重大交通事故の件数の減少を目指して秋の交通安全運動が三つの重点目標を掲げ全国一斉に実施されます。

◆詳細：交通安全対策係内線26975・6

運動の重点

- 高齢者の交通事故防止
- 若者による二輪車の交通事故防止
- シートベルトの着用の徹底

交通安全運動者講習会
秋の交通安全運動の一つとして

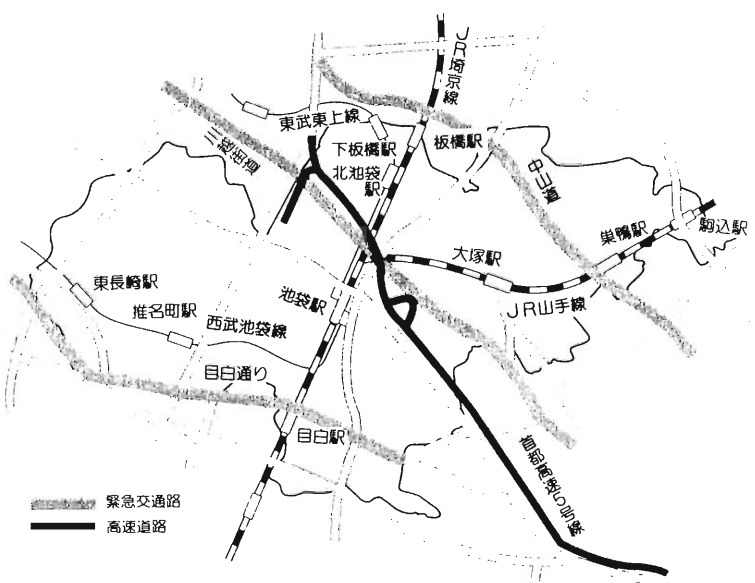
て、区内各所で運転者講習会を開催します。

この機会にドライバーの方はさらに安全意識を高め、安全運転に心がけましょう。

また、自転車利用者の運転免許証をお持ちでない方も受講できますので、ぜひ、皆さんお誘い合わせのうえにご参加ください。

◇日時：会場：左に表のとおり
◇費用：無料(申込み・当日直接会場へ)◇主催：豊島区、巣鴨・池袋・目白警察署、地域交通安全関係団体

震災時の交通規制はこうになります



震災時の交通安全について

発生直後から、次の交通規制が行われます①環状7号線、国道26号線(玉川通り)、多摩川を

結んだ内側の部分は、全面車両通行禁止(豊島区内の道路で目白通り、川越街道、中山道、首都高速3号線は「緊急交通路」となり、緊急通行車両以外は車両通行禁止)左側参照②大震災が発生した場合の心構え③車両は絶対に使用しない④一般道では、交差点を避けて道路の左側に立ち止まる。近くに駐車スペースがあれば、中央部を空けて立ち止まる。交通情報や警察官の誘導、案内に従う④車から降りる時は、空を閉め、ドアはロックしない。エンジンを切り、エンジンを付けたままにする⑤現場の警察官の指示に従う。

◇問い合わせ：巣鴨・池袋・目白警察署交通課

表① 利用できる施設

学校名	教室等
仰高小	
駒込小	
集鶴小	和室・ログハウス・洋室
清和小	
時習小	
西巣鴨小	和室・会議室
豊成小	
大塚台小	和室・会議室・多目的ルーム
朝日小	家庭科室・みんなの広場(和室)
池袋第一小	和室・会議室・図書室・メティアルーム・オーディオルーム・ランチルーム・多目的ルーム・カルチャールーム・音楽室
池袋第二小	
池袋第三小	ランチルーム
大明小	和室・洋室・図書室・オーディオルーム
池袋第五小	椎の木ルーム・ランチルーム
文成小	
高田小	中央ホール・和室・ランチルーム・音楽室・図書室
雑司谷小	
高南小	和室・視聴覚室
日出小	和室・会議室・多目的室
目白小	和室・会議室(洋室)・第二音楽室・第二図工室・ランチルーム・図書室
長崎小	会議室・多目的ホール
要町小	いちようの間(和室)・プラタナスルーム(洋室)
椎名町小	椎の木ホール・椎の木和室・音楽室・図書室
富士見台小	
千早小	和室・会議室・視聴覚室・ランチルーム
高松小	和室・洋室・会議室・多目的室
千川小	
大成小	
平和小	

※全校とも校庭、体育館の利用ができます。

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

小学校施設開放
校庭の開放
放課後や休日に、子どもたちの安全な遊び場として開放して

ご利用ください あなたの近くの学校施設

います。開放時には指導員を配置し、一輪車などの遊具を用意しています。一部の学校では、子どもたちの遊び場開放時間を団体に開放しています。

体育館の開放
平日の夜間や休日に団体に開放しています。バレーボール、バドミントン、卓球など、スポーツやレクリエーションにご利用ください。

教室等の開放
各小学校により、会議室、和室など、様々な部屋を開放しています。趣味や学習会など、生涯学習の場として幅広くご利用ください。

利用方法(団体)
利用するには、区内在住の方が主な構成員で、かつ、代表者が区内に居住していることが必要です。利用を希望する小学校の運営委員会に、あらかじめ団体登録の申請をしてください。

中学校スポーツ開放
校庭の開放
区立中学校全13校
池袋、大塚、西巣鴨、朝日、雑司、道根、高田、雑司、長崎、第十、千早の各中学校
庭球場の開放
雑司、第十(ナイター設備あり)、長崎(ただし今年度中は工事のため開放していません)の各中学校

表② 利用時間

校庭	体育館	教室等
毎週月～金曜日 午後2時～6時	午後2時～10時	午後4時～10時
毎週土曜日 (毎月第2、4を除く) 午後1時～6時	午後1時～10時	午後1時～10時
日曜日、祝日、第2・4土曜日、 学校休業日	午前8時～午後6時	午前8時～午後10時

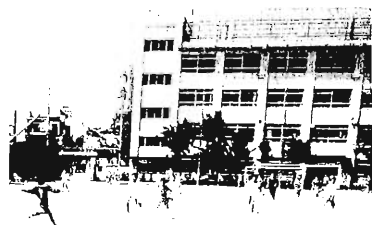
※利用時間・内容は、季節等、各学校によって若干異なります。

表③ 登録条件

開放施設	構成人数	条件
体育館	8名以上	いずれも区内在住、または在勤の方
校庭	10名以上	
庭球場	6名以上	

スポーツ

中学校スポーツ開放第2回
初心者講座(テニス教室)
10月1日(平成9年9月)までの毎週日曜、祝日、午前8時15分～10時15分、池袋球場、対象は区内在住、在勤の方(前回参加者を除く)講師：豊島区スポーツリーダー委員会(費用：無料)
(ただし、教材費として千円自己負担)◆定員：50名(申込み多数の場合抽選)◆申込み、詳細：往復はがきに「スポーツ開放初心者テニス教室参加希望」住所、氏名、年齢、性別、電話番号を記入し(一人1枚)、9月5日(必着)までに「教育委員会スポーツ振興課(外部係)へ(あて先：外部関係係)348517※必要ならはラケットをお貸しします。
シニアコース(ラウンドレス)会
9月29日(雨)中止、正午～午後4時、川口市浮間ゴルフ場、のり方・コース・対象：区内在住、在勤の方講師：ピーウオッシュゴルフ協会(費用：千円(プレー代、レッスン代、保険料含む)◆定員：24名(先着順)◆主催：豊島区ゴルフ協会◆後援：教育委員会◆申込み、詳細：9月5日までに電話でピーウオッシュ内豊島区ゴルフ協会 糖信 ☎3957-6543



第1回豊島区長杯
ゴルフコンペ(男・女)
10月22日(雨)中止、星の宮カントリークラブ(栃木県)

時間	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
午前9時30分～11時30分																								
午後1時～3時																								
午後3時30分～5時30分																								
午後6時30分～8時30分																								

官公署 だより

池袋消防署から
普通救命講習会の開催
第1回(9月7日)第2回(10月10日) いずれも午前9時～正午(午前8時45分集合)当消防署(西池袋2-37の8)内容：救命処置法(人工呼吸法、心臓マッサージ法)◆費用：千円(定員：各回50名)◆申込み、詳細：講習実施日の1週間前までに池袋消防署へ写真1枚(申請の6カ月以内)に撮影した無帽、無背景の正面半身像で、大きさは縦30×横25mmの裏面に氏名を記入したものを持参し、お申し込みください。詳細：当署防衛課 ☎3988-0119内線303
●東武池袋線から
二輪車実技講習会の開催
9月21日(雨)中止、午前9時から、陸上自衛隊練馬駐屯地練馬区北町4-1の1)費用：800円(保険料)◆申込み、詳細：当署交通安全課 ☎3991-0101
●東武池袋線から
こみ集合シンポジウムの開催
9月28日(雨)午後1時～3時、東京国際フォーラムホールB1内容：環境と調和した「循環型社会」の形成に向け、産業構造やライフスタイルの転換など新しい社会システムのありかについて、都民、企業、行政の立場から、それぞれの責任と役割について討議します。討議者：都知事 青島幸男、女座 中野良子ほか(費用：無料)◆定員：100名(希望多数の場合抽選)◆申込み、はがきまたはファクスで参加希望の氏名、住所、年齢、電話番号、職業を記入し、9月12日(消印有効)までに〒162 新宿区山吹町33-1(ビル)池袋東武こみ集合事務局(シブシブビル) ☎5566-2268
●東京スリム展「こみ」に関する
絵画(ポスター、まんが等)不問と標語の募集
11月・入選作品展示(10月27日～11月6日(土日曜を除く))都議会議事堂1階都政ギャラリー

●対象：区内在住、在勤の方
費用：千円(参加費、保険料等)※プレー代は個人清算◆定員：100名(電話受付先着順)◆競技方法：18ホールストロークプレー(新ベリヤによるハンデックイキヤップ戦)◆主催：豊島区ゴルフ協会◆後援：教育委員会◆申込み、詳細：9月12日までにピーウオッシュ内豊島区ゴルフ協会 糖信 ☎3957-6543

●対象：都内の小中学生、高校生◆申込み：募集要項(各学校へ配布済み)に記入のうえ、〒162 新宿区下落合2-1の1 新宿西沼事務所 東京スリム展事務局へ◆詳細：当局(あみこ減価総合対策室) ☎5320-5719
●東京都政報告室から
特別相談「高齢者家族の悩みに」なども相談の開催
9月5日(4時～8時)9月9日(午後1時～4時)(受付は午後0時30分～3時45分。満員になり次第締切)都庁第二本庁舎1階ホール(相談内容：高齢者に係る様々な問題や悩み(年金、相続、遺言、仕事、介護など)費用：無料)詳細：当室市民生活相談課 ☎5388-2251
●東京都市計画局から
「屋外広告物講習会」の開催
10月20日(4時15分)都民ホール(都議会議事堂1階南側)対象：都内で屋外広告を営んでいる方または営もうとする方(費用：4千円)◆定員：100名(先着順)◆申込み、詳細：申込書に費用を添えて、9月15日、午前9時～午後4時30分までに当局建築指導部総務課 ☎5388-3333
●陸上自衛隊から
東部方面音楽隊第28回定期演奏会
10月4日(雨)午後2時開演(午後1時開演)東京芸術劇場大ホール(申込み、往復はがきに郵便番号、住所、氏名、年齢を明記のうえ、9月19日までに「〒162 練馬区大泉学園町 陸上自衛隊東部方面音楽隊」へ◆詳細：当隊公 ☎400-1711内線3772(午前9時～午後4時)◆女子来賓会から
公開講座「三浦 綾子の遺産―個人史の探査―」の開催
10月3・17・24日、11月7・14日の金曜日 午後6時30分～8時30分 当大学駒込校舎(JUR山手線駒込駅徒歩3分)◆費用：資料代500円(定員：100名(先着順)◆申込み、詳細：はがきまたはファクスで講座、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、9月19日までに「〒170 豊島区駒込3-20の3 女子来賓会 第一教養学担当」へ ☎3957-6543(午後3時～5時)

催し



ふるさと体験ツアー

「山形県遊佐町」参加者募集

10月11日(土)13日(月) 午前8時
池袋駅東口・山形県遊佐町
(往復列車利用・山形県遊佐町
3.5日泊)対象：区内在住
の方・内容：史跡めぐり、農園
体験、芋煮会・費用：2万8千
円・定員：20名(申込み多数の
場合抽選、初参加の方を優先)
申込み：往復はがきに「ふる
さと体験ツアー」と明記し、氏
名・住所・性別・年齢・電話番号
を記入し、9月12日(必着)ま
でに「教育委員会生涯学習課」
へ(あて先：詳細：芸術振興主査
内線3458)

秩父路ふれあいの旅参加者募集

10月5日(日) 午前9時15分
彩の国ふれあいの旅秩父観光情報館
(西武池袋線西武秩父駅南口集合)
対象：区内在住、在勤、在学
の方・内容：秩父体験(「シヤ
ツ作り」、秩父まつり会館、秩父
ミュージアム、浦山ダム、見
学)・費用：3千円(食費代、T
シャツ制作費、見学料)・定員
：25名・後援：豊島区・申込み
：詳細：往復はがきに住所、氏
名、連絡先を記入し、9月19日
までに「千歳 秩父市熊木町8
の15 秩父市役所イメージ・ア
ツ推進グループ企画課 宮城」
へ☎0494・22・2211

豊島区婦人団体協議会委嘱学校 「心のやすらぎを求めて」

9月6日(土) 午後1時30分
3時30分 エホバ王国多目的ホ
ール・内容：心の語り・医学博士
あるため、心・体の語り・医学博士
田村 仁氏・費用：無料・定員
：70名・申込み：社会 稲富へ
☎3973・8298
☎詳細：社会教育係内線345

勤労福祉会館教室参加者募集

☎詳細：当館☎3980・3131

教室名	期・時間	回数	対象	内 容	講 師	費 用	定 員	申 込 み
陶 芸	9月24日～12月10日の 毎週水曜日と11月20日(木) 午後6時30分～8時30分	13	区内在住の方、ま たは区内在住の勤 労者の方	自分の手の中でたのびが美しい作 品に仕上げたい・くわしく体験して みるか	豊島区美術協会 上野勝巳氏	教材費：2,500円 受講料：3,900円 合 計：6,400円	18	往復はがきに教室名、住所、氏名、 年齢、性別、電話番号を記入し9月 3日(必着)までに「千17」贈当 区西池袋2-37-4 勤労福祉会館 へ郵送、または直接はがきを持ち直 接当館3階窓口へ(申込み多数の場 合抽選)
水彩画	9月30日～11月18日の 毎週土曜日 午後6時30分～8時30分	8		基礎となるアッサンから始め、水彩画 の初歩を学びます。	田二紀会美術会 矢野博康氏 田二紀会美術会 矢野博康氏	教材費：1,000円 受講料：2,400円 合 計：3,400円	20	
縫 付	10月1日～11月19日の 毎週水曜日 午後6時30分～8時30分	8		和服は日本の伝統美。着付の基礎から 指導します。美しい着物に挑戦し てみましょう。	元武蔵野服飾専門学校 横村香子氏 笠原たか子氏	教材費：1,000円 受講料：2,400円 合 計：3,400円	30	
料理	10月2日～11月27日の 毎週水曜日 午後6時30分～8時30分	9		普段の食生活で役立つ一工夫料理を作 ります。アツコのコツを伝授します。	豊島区食育会 (香川栄美子園長)	教材費：9,000円 受講料：2,700円 合 計：11,700円	18	

「コミュニティ振興公社」から 申込み・詳細：としまコ ミュニティセンター ☎3590・5321

※次の公演は当公社の文化事業
のための特別料金となっています
※未就学児童は入場できません
(一部除く)
※チケットの郵送もできます
(一部除く)

劇団角館「エルト劇場」 「やさいのうた」

やさしい犬に育ったライ
オン。アンパンマンの作者とし
ても知られるやさいのうた氏の
自伝的作品を美しい影絵でお楽
しみください。
11月3日(日) 午前11時開演
午後2時開演(いずれも30分前
開場) 豊島公会堂・費用：300
円均(全席指定)

16日(日)豊島区民協議会 10月23日(日)31日(金) 午後1 時4時30分 中央図書館視聴 覚ホール・対象：区内在住、在 勤、在学(高校生以上)の方 費用：無料・定員：20名(先着 順)・その他：修了証書の写真 2枚(縦25cm×横2cm)を用意 してください※4日間コースを 修了すると、都内および関東甲 信越地域での視聴覚ライブラリ の利用が可能です。 ☎申込み・詳細：当館奉仕計画 係☎3983・7861

上池袋図書館 さくらんぼいがい

8月27日(木) 午後3時から
当館地下ホール・内容：アニメ
「おらちん長舌」(10分)、「竹取
物語」(31分)・費用：無料
定員：60名(先着順)・詳細：
当館☎3940・1779

めしごとモーター 8月27日(木) 午後3時から 日1第1区民集会所(当館地 下)・内容：「オバちゃん」 「みちのくのてのひら」(50分) 費用：無料・定員：10名(先 着順)・詳細：日1区民集会所☎ 950・7121

池袋図書館「たんぼいがい」 8月30日(日) 午後2時から 当館ワークルーム・対象：幼児 小学生・内容：「ちびっか のぼうけん」(約65分)・費用 ：無料・詳細：当館☎3985 ・7981

豊島区社会福祉協議会職員 (非常勤者)募集

資格：40歳未満の看護婦
の資格を有する方・職務内容
：在宅福祉サービス利用者の
健康管理等・勤務日数：月16
日(ただし、土・日、祝日は
除く)・報酬：月額21万7千
円(社会保険料含む)・募集
人数：1名・申込み・詳細：
9月19日までに履歴書(写
真添付)と看護婦免許証(写
し)を持参(郵送不可)のう
えで当協議会へ☎3981・9
250

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

人口と世帯数

平成9年
8月1日現在

人口総数	247,911(－81)
住民基本台帳による人口	234,502(－102)
男	116,985(－109)
女	117,517(－83)
外国人登録人口	13,409(+21)
世帯数(住民基本台帳)	124,262(－89)

11月分利用案内

☎詳細：区民施設係内線34557

豊島区総合芸術展

豊島区美術協会・豊島区書
道会・豊島区豊華文化連盟の
方々の作品を展示。
◇日程・内容等：左表のとおり
◇費用：無料・申込み：不要
◇問い合わせ：当公社企画事業
係☎3590・7118

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

豊島区吹奏楽団 第22回定期演奏会

9月15日(日) 午後1時30分開
演(30分前開場) 豊島公会堂
大ホール・曲目：エルガ/行
進曲「威風堂々」第1番・長調
グレンジャー/リンカンシャ
の花束ほか・指揮：古田孝司
費用：S席4千円、A席2千円(全
席自由)

施設名	11月 休館日
豊島荘 (黒 池)	11・12
秀山荘 (山中道)	4・5
稲苗代 四季の里	18・19・20
南風荘 (稲 根)	無休
プラザホテル (鬼怒川)	無休
旅館にがわ (谷 川)	無休

日 程	9月2日(火) 7日(日)	9月4日(木) 7日(日)
時 間	午前11時～午後7時 (7日は午後4時まで)	午前11時～午後7時 (5・7日は午後5時まで)
会 場	東京芸術劇場 5階展示ギャラリー	東京芸術劇場 地下展示室1・2
内 容	日本画、洋画、彫刻、 工芸、書の展示	生け花などの展示

日 程	9月2日(火) 7日(日)	9月4日(木) 7日(日)
時 間	午前11時～午後7時 (7日は午後4時まで)	午前11時～午後7時 (5・7日は午後5時まで)
会 場	東京芸術劇場 5階展示ギャラリー	東京芸術劇場 地下展示室1・2
内 容	日本画、洋画、彫刻、 工芸、書の展示	生け花などの展示

日 程	9月2日(火) 7日(日)	9月4日(木) 7日(日)
時 間	午前11時～午後7時 (7日は午後4時まで)	午前11時～午後7時 (5・7日は午後5時まで)
会 場	東京芸術劇場 5階展示ギャラリー	東京芸術劇場 地下展示室1・2
内 容	日本画、洋画、彫刻、 工芸、書の展示	生け花などの展示

日 程	9月2日(火) 7日(日)	9月4日(木) 7日(日)
時 間	午前11時～午後7時 (7日は午後4時まで)	午前11時～午後7時 (5・7日は午後5時まで)
会 場	東京芸術劇場 5階展示ギャラリー	東京芸術劇場 地下展示室1・2
内 容	日本画、洋画、彫刻、 工芸、書の展示	生け花などの展示

日 程	9月2日(火) 7日(日)	9月4日(木) 7日(日)
時 間	午前11時～午後7時 (7日は午後4時まで)	午前11時～午後7時 (5・7日は午後5時まで)
会 場	東京芸術劇場 5階展示ギャラリー	東京芸術劇場 地下展示室1・2
内 容	日本画、洋画、彫刻、 工芸、書の展示	生け花などの展示